EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 16.9.2013
COM(2013) 632 final

Henstilling med henblik på

RÅDETS AFGØRELSE

om godkendelse af Kommissionens indgåelse på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne af en protokol til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

BEGRUNDELSE

Den 24. september 2012 bemyndigede Rådet Kommissionen til på Den Europæiske Unions, dens medlemsstaters og Republikken Kroatiens vegne at indlede forhandlinger med Albanien om en protokol til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Forhandlingerne fandt sted den 19. november 2012 og den 10. januar 2013. Efter yderligere tekniske præciseringer og brevveksling meddelte de albanske myndigheder, at de kunne tilslutte sig det udkast til protokol, som Kommissionen havde foreslået den 18. juni 2013. Teksten til protokoludkastet er vedlagt.

Kommissionen foreslår, at Rådet træffer afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af protokollen på vegne af Den Europæiske Union og indgår protokollen på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater. Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) er også part i stabiliserings- og associeringsaftalen. Hvad angår indgåelse af protokollen på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne foreslår Kommissionen, at Rådet giver sin godkendelse, jf. Euratomtraktatens artikel 101, andet afsnit.

Ifølge Euratomtraktatens artikel 101 vedtages afgørelsen om undertegnelse af aftalen af Kommissionen, mens afgørelsen om indgåelse af aftalen vedtages af Kommissionen med Rådets godkendelse. Det er derfor nødvendigt at vedtage særskilte afgørelser for EU's og Euratoms undertegnelse og indgåelse af protokollen.

Med hensyn til indgåelsen af protokollen på Euratoms vegne foreslår Kommissionen, at Rådet:

- giver sin godkendelse i henhold til Euratomtraktatens artikel 101, andet afsnit.

Henstilling med henblik på

RÅDETS AFGØRELSE

om godkendelse af Kommissionens indgåelse på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne af en protokol til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 101, stk. 2,

under henvisning til henstilling fra Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 24. september 2012 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med Albanien om indgåelse af en protokol til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

(2) Disse forhandlinger er nu vel afsluttet.

(3) Protokollen bør derfor også indgås på vegne af Det Europæiske Atomenergifællesskab for så vidt angår anliggender henhørende under Euratomtraktaten.

(4) Undertegnelsen og indgåelsen af protokollen er omfattet af en særskilt procedure for så vidt angår anliggender henhørende under traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

(5) Kommissionens indgåelse af protokollen på vegne af Det Europæiske Atomenergifællesskab bør godkendes —

BESTEMT FØLGENDE:

Eneste artikel

Kommissionens indgåelse på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne af en protokol til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union ("protokollen") godkendes hermed.

Teksten til protokollen er knyttet til Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af en protokol til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Udfærdiget i Bruxelles, den […].

På Rådets vegne
Formand